

基督信仰研習班：

耶穌與懷疑者誠實的對話

第1節 28/10

不減價：

來自耶穌直言不諱的尖銳問題

**「你為甚麼
稱我是善良的呢？」**

馬可福音10:17-22

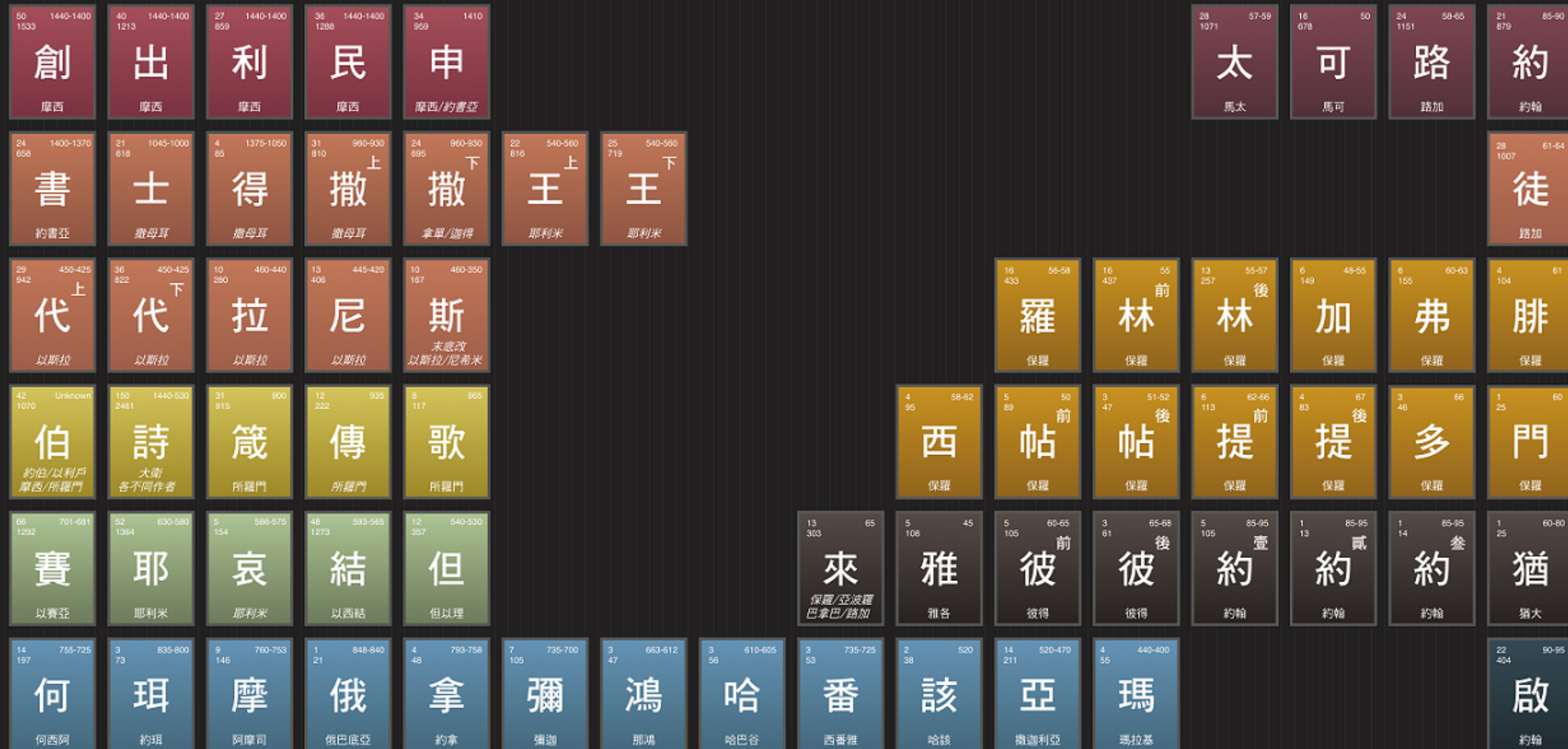
All Scripture
is given by inspiration of
God, and is profitable for
doctrine, for reproof,
for correction, for
instruction in righteousness,
that the man of God
may be complete,
thoroughly equipped
for every good work.

2 Timothy 3:16-17

聖經都是上帝所默示的，
於教訓、督責、使人歸正、
教導人學義都是有益的，
叫屬上帝的人得以完全，
預備行各樣的善事。

(提後三16~17)

聖經卷



章數
節數

卷

作者
(聖經為傳統)

摩西五經

歷史書卷

智慧文學

大先知書

小先知書

福音書

保羅書信

一般書信

啟示文學

基本資料

- Bible (Greek τὰ βιβλία, *tà biblía*, 'the books')
- Scripture, the Bible
- 舊約 (Old testament) 39卷
- 新約 (New Testament) 27 卷
- 四福音 (Four Gospels)

馬太福音



馬可福音



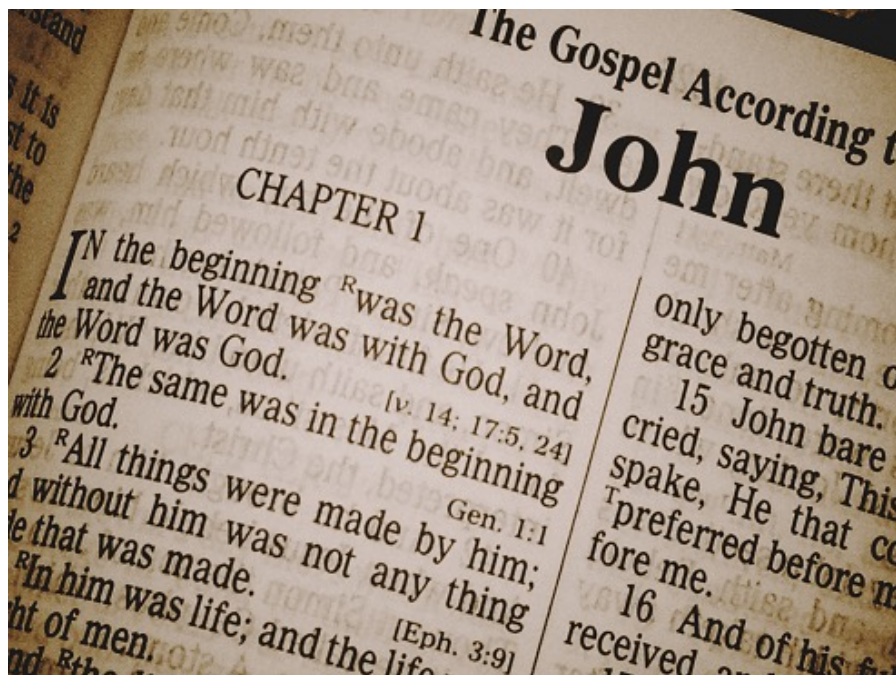
The Four Gospels



路加福音



約翰福音



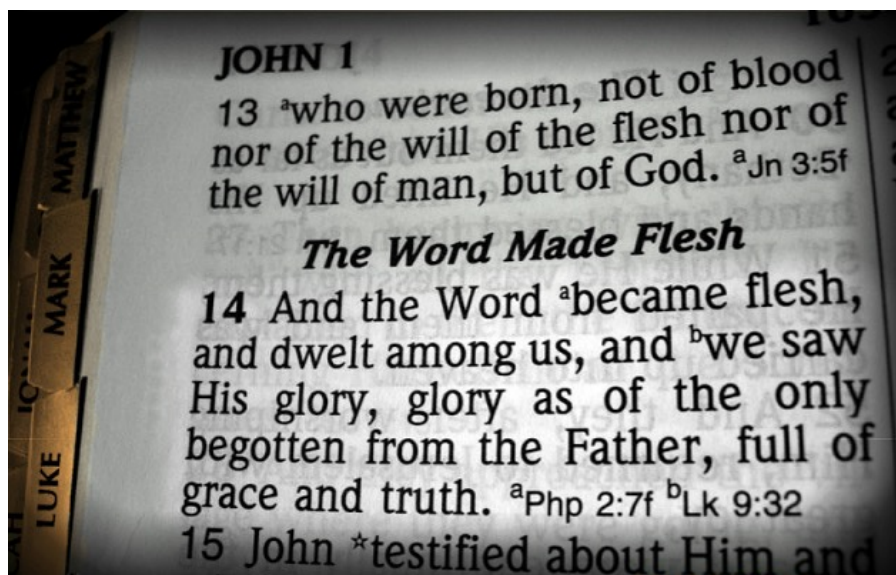
太初有**道**，**道**與上帝同在，**道**就是上帝。
這道太初與上帝同在。

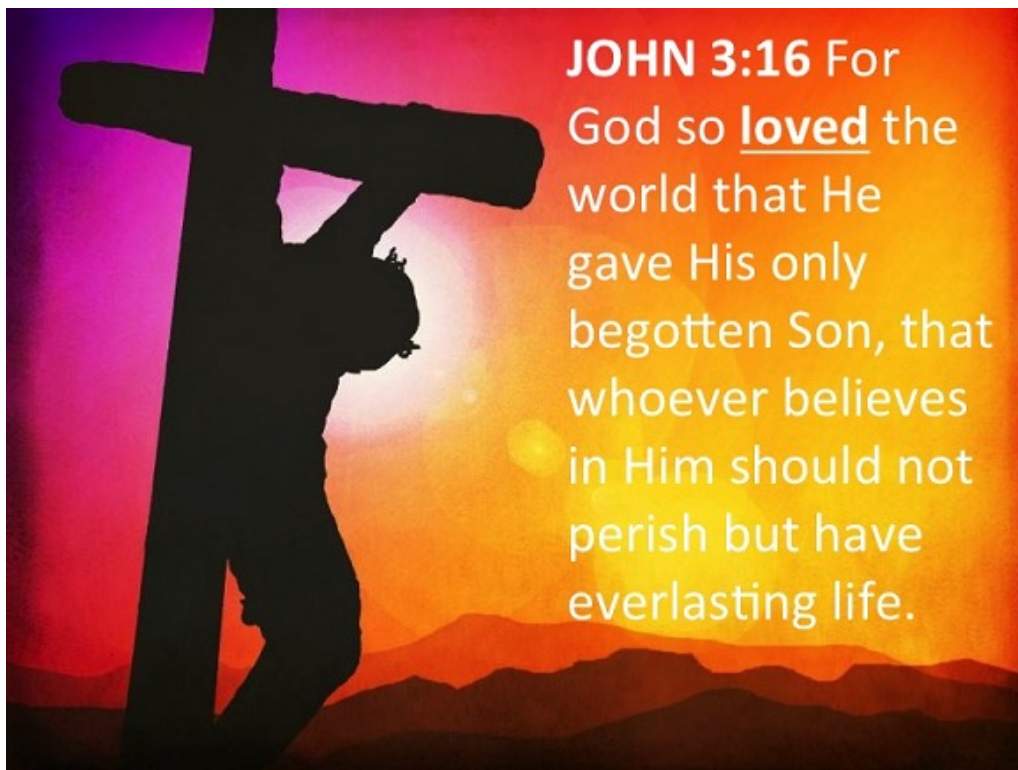
萬物都是藉著他造的，沒有一樣不是藉著他造的。凡被造的，在他裏面有生命，這生命就是人的光。

光照在黑暗裏，黑暗卻沒有勝過光。.....

道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理，我們也見過他的榮光，正是父獨一兒子的榮光。

(約一1~5, 14)





上帝愛世人，甚至將他獨一的兒子賜給他們，叫一切信他的人不致滅亡，反得永生。

因為上帝差他的兒子到世上來，不是要定世人的罪，而是要使世人因他得救。

信他的人不被定罪；不信的人已經被定罪了，因為他不信上帝獨一兒子的名。

(約三16~18)

***“Someone once said, “There is more learning
in the question than in the answer.”***

*Jesus of Nazareth understood this. He is
known for responding to questions with even
more difficult questions.*

Most often He offered Himself as the answer.

*— Michael Card
singer/songwriter/author*

「誰摸我的衣裳？」（可五30）

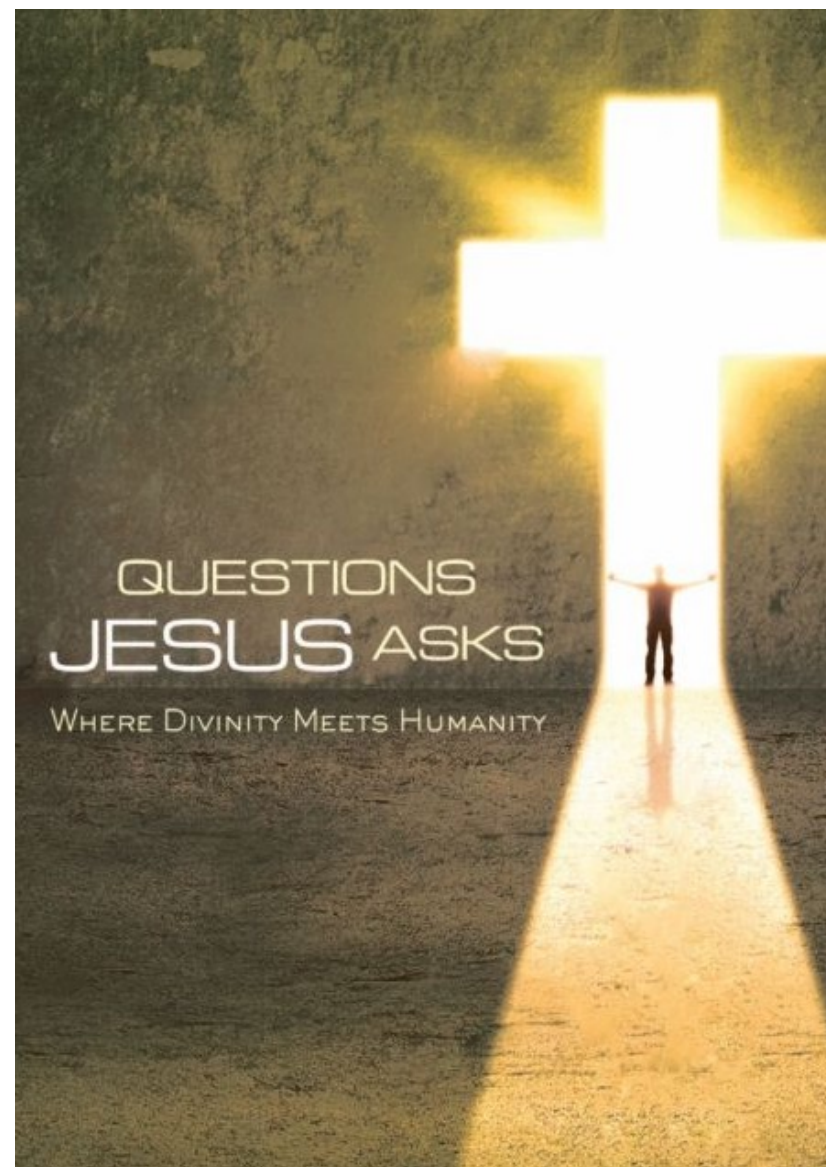
「為甚麼大吵大哭呢？」（可五39）

「你們也是這樣不明白嗎？」（可七18）

「人們說我是誰？.....你們說我是誰？」
（可八27, 29）

「人就是賺得全世界，賠上自己的生命，
有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？」
（可八36~37）

「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」
（可十五34）



耶穌剛上路的時候，有一個人跑來，跪在他面前，問他：
「善良的老師，我該做甚麼事才能承受永生？」

耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的？.....」



17. Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς ὁδὸν , προσδραμὼν εἷς καὶ γονυπετήσας αὐτὸν , ἐπηρώτα αὐτόν , **Διδάσκαλε ἀγαθέ , τί ποιήσω , ἵνα ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω ?**
18. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ , **Τί με λέγεις ἀγαθόν ?** οὐδεὶς ἀγαθὸς , εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός .
19. Τὰς ἐντολὰς οἶδας : Μὴ φονεύσης , Μὴ μοιχεύσης , Μὴ κλέψης , Μὴ ψευδομαρτυρήσης , Μὴ ἀποστερήσης , Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα .
20. Ὁ δὲ ἔφη αὐτῷ , Διδάσκαλε , ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου .
21. Ὁ δὲ Ἰησοῦς , ἐμβλέψας αὐτῷ , ἠγάπησεν αὐτόν καὶ εἶπεν αὐτῷ , Ἐν σε ὑστερεῖ . Ὑπάγε , ὅσα ἔχεις πώλησον , καὶ δὸς τοῖς πτωχοῖς , καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ ; καὶ δεῦρο , ἀκολούθει μοι .
22. Ὁ δὲ στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ , ἀπῆλθεν λυπούμενος ; ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά .

17. As he was setting out on a journey, a man ran up and knelt before him and asked him, **“Good Teacher, what must I do to inherit eternal life?”**
18. Jesus said to him, **“Why do you call me good?** No one is good but God alone.
19. You know the commandments: ‘You shall not murder. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness. You shall not defraud. Honor your father and mother.’ ”
20. He said to him, “Teacher, I have kept all these since my youth.”
21. Jesus, looking at him, loved him and said, “You lack one thing; go, sell what you own, and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me.”
22. When he heard this, he was shocked and went away grieving, for he had many possessions.

17. 耶穌剛上路的時候，有一個人跑來，跪在他面前，問他：「**善良的老師，我該做甚麼事才能承受永生？**」
18. 耶穌對他說：「**你為甚麼稱我是善良的？**除了上帝一位之外，再沒有善良的。」
19. 誡命你是知道的：『不可殺人；不可姦淫；不可偷盜；不可作假見證；不可虧負人；當孝敬父母。』」
20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小都遵守了。」
21. 耶穌看著他，就愛他，對他說：「你還缺少一件：去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上；然後來跟從我。」
22. 他聽見這話，臉就變了色，憂憂愁愁地走了，因為他的產業很多。 (和合本修訂版)

17. As he was setting out on a journey, a man ran up and knelt before him and asked him, "**Good Teacher, what must I do to inherit eternal life?**"
18. Jesus said to him, "**Why do you call me good?** No one is good but God alone.
19. You know the commandments: 'You shall not murder. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness. You shall not defraud. Honor your father and mother.' "
20. He said to him, "Teacher, I have kept all these since my youth."
21. Jesus, looking at him, loved him and said, "You lack one thing; go, sell what you own, and give the money to the poor, and you will have treasure in heaven; then come, follow me."
22. When he heard this, he was shocked and went away grieving, for he had many possessions.

17. 耶穌剛上路的時候，有一個人跑來，跪在他面前，問他：「善良的老師，我該做甚麼事才能承受永生？」
18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的？除了上帝一位之外，再沒有善良的。」
19. 誡命你是知道的：『不可殺人；不可姦淫；不可偷盜；不可作假見證；不可虧負人；當孝敬父母。』」
20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小都遵守了。」
21. 耶穌看著他，就愛他，對他說：「你還缺少一件：去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上；然後來跟從我。」
22. 他聽見這話，臉就變了色，憂憂愁愁地走了，因為他的產業很多。 (和合本修訂版)

17. 耶穌正要上路的時候，有一個人跑過來，跪在他跟前，問他：「善良的老師，我該做些甚麼才可以承受永生呢？」
18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的呢？除了神這一位之外，沒有一個是善良的。」
19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝敬父母。」
20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵行了。」
21. 耶穌看著他，就喜愛他，對他說：「你還缺少一件。去變賣你所擁有的，分給窮人，你就必有財寶在天上，然後來跟從我。」
22. 那人因耶穌的話，臉色變得陰沉，憂傷地走了，因為他有很多財產。 (新漢語譯本)



17. 耶穌正要上路的時候，有一個人跑過來，跪在他跟前，問他：「善良的老師，我該做些甚麼才可以承受永生呢？」
18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的呢？除了神這一位之外，沒有一個是善良的。」
19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝敬父母。」
20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵行了。」
21. 耶穌看着他，就喜愛他，對他說：「你還缺少一件。去變賣你所擁有的，分給窮人，你就必有財寶在天上，然後來跟從我。」
22. 那人因耶穌的話，臉色變得陰沉，憂傷地走了，因為他有很多財產。 (新漢語譯本)

有**一個官**問耶穌說：「善良的老師，
我該做甚麼事才能承受永生？」
(路十八18)

τις ἄρχων (tis archon, a certain ruler)

那**青年**說：「這一切我都遵守了，
還缺少甚麼呢？」 (太十九20)

ὁ νεανίσκος (ho neaniskos, the young man)

他聽見這些話，就很憂愁，因為他
很富有。(路十八23)

πλούσιος σφόδρα (plousios sphodra,
extremely rich)

17. 耶穌正要上路的時候，**有一個人**跑過來，
跪在他跟前，問他：「善良的老師，我該
做些甚麼才可以承受永生呢？」
18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的呢？
除了神這一位之外，沒有一個是善良的。」
19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、
不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝
敬父母。」
20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵
行了。」
21. 耶穌看着他，就喜愛他，對他說：「你還
缺少一件。去變賣你所擁有的，分給窮人，
你就必有財寶在天上，然後來跟從我。」
22. 那人因耶穌的話，臉色變得陰沉，憂傷地
走了，因為他有很多財產。(新漢語譯本)

急切的尋問者 (An Eager Inquirer) vv.17-18

1. 想像你自己就在現場。第 17 節中的那人如何接近耶穌？

- 你對他的第一印像是什麼？
- 他的問題揭示了他對如何獲得永生有怎樣的理解？

2. 耶穌如何處理他的問題？

- 耶穌為何沒有直接回答他的問題？他顯然希望他首先掌握什麼？
- 如果有的話，耶穌對善良(*good*)的定義與這人的有什麼不同？

17. 耶穌正要上路的時候，有一個人跑過來，跪在他跟前，問他：「**善良的老師，我該做些甚麼才可以承受永生呢？**」

18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的呢？除了神這一位之外，沒有一個是善良的。」

19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝敬父母。」

20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵行了。」

21. 耶穌看着他，就喜愛他，對他說：「你還缺少一件。去變賣你所擁有的，分給窮人，你就必有財寶在天上，然後來跟從我。」

22. 那人因耶穌的話，臉色變得陰沉，憂傷地走了，因為他有很多財產。 (新漢語譯本)

令人印象深刻的記錄

(An Impressive Record) vv.19-20

3. 在第 19 節中，耶穌只提到了十誡的第二部分。

- 這年輕人即時回答的透露了什麼？

4. 耶穌是否說遵守誡命是通往永生的道路？請解釋。

- 你認為耶穌為什麼沒有提及其它誡命？

19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝敬父母。」

20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵行了。」

1. 除了我以外，你不可有別的神。
2. 不可為自己雕刻偶像...不可跪拜那些像，也不可事奉它們。
3. 不可妄稱耶和華—你上帝的名。
4. 當記念安息日，守為聖日。
5. 當孝敬父母。
6. 不可殺人。
7. 不可姦淫。
8. 不可偷盜。
9. 不可做假見證陷害你的鄰舍。
10. 不可貪戀你鄰舍.....一切所有的。

缺少的那分 (The missing ingredient)

vv.21-22

5. 仔細看看第 21 節耶穌的反應。耶穌如何看待這個年輕人？

- 耶穌對他最初的問題作出一個怎樣令人不安的回答？
- 耶穌從他身上看出了什麼重要的需要？
- 你認為耶穌為什麼把注意力集中在他的財產上？

6. 描述這年輕人對耶穌回答的反應。

- 他為什麼這麼憂傷地離開？
- 你認為為什麼耶穌讓他沒有找到永生就離開？

17. 耶穌正要上路的時候，有一個人跑過來，跪在他跟前，問他：「**善良的老師，我該做些甚麼才可以承受永生呢？**」

18. 耶穌對他說：「你為甚麼稱我是善良的呢？除了神這一位之外，沒有一個是善良的。」

19. 誡命你是知道的：不可殺人、不可通姦、不可偷盜、不可作偽證、不可欺詐、要孝敬父母。」

20. 他對耶穌說：「老師，這一切我從小就遵行了。」

21. 耶穌看着他，就喜愛他，對他說：「**你還缺少一件。去變賣你所擁有的，分給窮人，你就必有財寶在天上，然後來跟從我。**」

22. 那人因耶穌的話，臉色變得陰沉，憂傷地走了，因為他有很多財產。 (新漢語譯本)

在這一課研經，

這位富有的年輕人與
耶穌相遇，顯然看到
這位耶穌與他之前所
認識的不一樣。

7. 你對耶穌有什麼新的認識？
8. 在你的生活中，有哪些事物使你無法毫無保留地委身於耶穌？



回應表